

Type: GES-003

DE ÜBERGANGSSTECKER 3-FACH

GB 3-WAY ADAPTOR PLUG

FR ADAPTATEUR 3 PRISES

ES ADAPTADOR DE ENCHUFE TRIPLE

IT SPINA ADATTATRICE 3 VIE

NL 3-VOUDIGE VERLOOPSTEKKER

HR TROSTRUKI ADAPTER

PL ADAPTER PRZEJŚCIOWY 3-GNIAZDOWY

SI ADAPTER Z 3 VTIČNICAMI

SE 3-VÄGSADAPTER



REV Ritter GmbH

Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Germany • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • (D) (AT) Service-Phone: 00800 50 00 27 35*
*free service number, mobile phone prices vary

08.26

S

S1



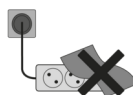
S2



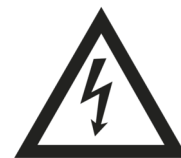
S3



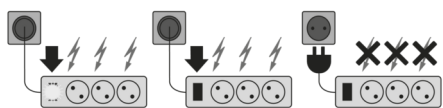
S4



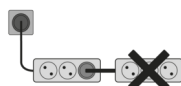
S5



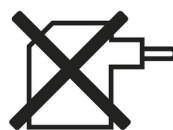
S6



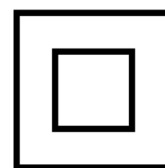
S7



S8



S9



S10



Übergangsstecker 3-fach

Montage- und Bedienungsanleitung

EINLEITUNG

- Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bitte lesen Sie die nachfolgende Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Produktes aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen gut auf. (S1)
- Bitte überprüfen Sie das Produkt vor Verwendung auf Schäden!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Das Produkt ist konform mit den zutreffenden europäischen CE-Richtlinien. (S2)
- Dieses Produkt ist konform mit den zutreffenden europäischen Sicherheitsnormen.
- Das Produkt ist mit IP20 gekennzeichnet und zur Verwendung in trockenen Innenräumen geeignet. (S3)
- Das Produkt ist nicht für den rauen Einsatz (z.B. Baustellen) geeignet!
- Das Produkt ist nicht für die Benutzung durch Personen (inklusive Kinder) vorgesehen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten begrenzt sind, oder Erfahrung und Wissen fehlt! Benutzung des Produktes durch diese Personen nur, sofern sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht werden oder in die Benutzung des Produktes eingeführt wurden!
- Die Aufsicht und Benutzung des Produktes muss von einer verantwortungsvollen Person erfolgen!
- Achten Sie darauf, dass dieses Produkt nicht in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen gelangen kann!

ALLGEMEINE HINWEISE

- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden!
- Das Produkt hat keine austauschbaren Teile. Versuchen Sie nicht das Produkt zu öffnen oder zu reparieren!

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Technische Daten beachten!
Gebrauchsanweisung beachten und aufbewahren!
Gebrauchsanweisung an Nachbesitzer weitergeben!
Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt!
Beschädigtes Produkt nicht in Betrieb nehmen bzw. nicht weiter verwenden!
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen!
- Nicht mit nassen Händen bedienen!
- Produkt nicht abgedeckt betreiben. Dies könnte zu gefährlichen Hitzestaus führen! (S4)
- Das Produkt muss frei zugänglich bleiben (auch im Betrieb)!
- Gehäuse nicht öffnen, Vorsicht Gefahr des elektrischen Schlages! (S5)
- Keine Gegenstände in die Öffnungen am Produkt einführen!
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr! Ein Umbau oder eine Veränderung des Produktes darf nicht erfolgen!
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker! (S6)
- Nicht hintereinander Stecken! (S7)
- Kein Steckergerät einstecken! (S8)
- Betreiben Sie das Produkt nicht an, auf oder in der Umgebung offener Flammen (z.B. Kerzen)!
- Setzen Sie das Produkt nicht dem direkten Sonnenlicht aus und schützen Sie es vor starker Hitze!

TECHNISCHE DATEN

- Nenndaten: 250 V~, 50 Hz, 7.500 mA
- IP Schutzart: IP20 (S3)
- Schutzklasse: II (S9)
- Umgebungstemperatur: -5°C - 35°C
- Abmessungen LxBxH: 68 mm x 46 mm x 76 mm
- Gewicht: 60 g

BEDIENUNGSHINWEISE

- Der Steckdosenadapter ist mit einem Konturenstecker (CEE 7/17) ausgestattet und kann in Schutzkontaktsteckdosen der Typen F (CEE 7/3) und E (CEE 7/5) eingesteckt werden.
- Der Adapter ermöglicht den gleichzeitigen Anschluss von bis zu drei Geräten mit Eurostecker Typ C (CEE 7/16). Jeder der drei Eurostecker-Anschlüsse ist für eine maximale Belastung von 2,5 A ausgelegt.

REINIGUNG

- Ziehen Sie das Produkt vor der Reinigung aus der Steckdose.
- Zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht feuchtes, fusselfreies Tuch, eventuell ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Keine scheuer- oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel anwenden.

WEEE-ENTSORGUNGSHINWEIS

- Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu. (S10)

SERVICE

- Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter www.rev.de über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an service@rev.de. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.

REV ADRESSE + SERVICE TELEFONNUMMER

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Deutschland • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • (D) (AT) Service-Telefon: 00800 50 00 27 35*
*kostenfreie Service-Rufnummer, Mobilfunkpreise abweichend

3-way adaptor plug

Assembly and operating manual

INTRODUCTION

- Dear Customer,
We'd like to thank you for purchasing our product. Please read the following operating instructions thoroughly before using this product for the first time and keep it handy for future reference. (S1)
- Please check the product before use for any damage.

PROPER USE

- The product conforms to the appropriate European CE directives. (S2)
- This product conforms to the appropriate European safety standards.
- The product is IP20 rated and suitable for use in dry interior spaces. (S3)
- The product is not suitable for rough use (e.g. construction sites)!
- The product is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental abilities are limited or who lack experience and knowledge! These persons may only use the product if they are supervised by a person responsible for their safety, or if they have been inducted into how to use the product! The supervision and use of this product must be carried out by a responsible person!
- Make sure that this product is kept out of the reach of children or unauthorised persons.

GENERAL INFORMATION

- Handle this product carefully. It can be damaged by shocks, blows or by being dropped, even from a low height!
- This product has no replaceable parts. Do not attempt to open or repair this product!

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Observe technical data!
Observe and keep the operating instructions!
Pass on operating instructions to subsequent owners!
Not intended for use by children!
Do not operate or continue to use a damaged product!
- Do not immerse in water or other liquids!
- Do not operate with wet hands!
- Do not operate the product when covered. This could lead to a dangerous buildup of heat! (S4)
- The product must remain freely accessible (also when in use)!
- Do not open the housing, caution: danger of electric shock! (S5)
- Never operate with an open housing, or missing or damaged terminal compartment cover.
- A conversion or modification of the product affects product safety. Caution: risk of injury! A conversion or modification of the product must not be carried out!
- De-energised only when the plug is pulled out! (S6)
- Do not plug one behind the other! (S7)
- Do not plug in any plug-in device! (S8)
- Do not operate the product at, on or in the vicinity of open flames (e.g. candles)!
- Do not expose the product to direct sun and shield it from extreme heat!

TECHNICAL DATA

- Nominal values: 250 V~, 50 Hz, 7,500 mA
- IP protection class: IP20 (S3)
- Protection class: II (S9)
- Ambient temperature: -5°C - 35°C
- Dimensions WxHxD: 68 mm x 46 mm x 76 mm
- Weight: 60 g

OPERATING INSTRUCTIONS

- The plug adapter is equipped with a contour plug (CEE 7/17) and can be inserted into earthed sockets of types F (CEE 7/3) and E (CEE 7/5).
- The adapter allows the simultaneous connection of up to three devices with Europlug type C (CEE 7/16). Each of the three Europlug outlets is rated for a maximum load of 2.5 A.

CLEANING

- Unplug the product from the mains before cleaning it.
- Clean with a dry or slightly moist, clean, lint-free cloth and a mild detergent if required. Do not use cleaners that contain abrasives or solvents.

WEEE DISPOSAL INFORMATION

- The crossed-out wheellie bin symbol indicates that this electrical or electronic device must not be disposed of in household waste at the end of its service life, but must be taken to a separate collection point by the end user. There are free collection points for old electrical appliances in your area, as well as other collection points for the reuse of appliances, if applicable. You can obtain the addresses from your local authority.

Distributors with a sales area for electrical and electronic equipment of at least 400 square metres and distributors of food with a total sales area of at least 800 square metres who offer electrical and electronic equipment for sale several times a calendar year or on a permanent basis and make it available on the market are also obliged to take back old electrical and electronic equipment free of charge. When a new electrical or electronic device is sold to an end user, they must take back an old device of the same type from the end user that essentially fulfils the same functions as the new device at the place of delivery or in the immediate vicinity, free of charge, and, at the request of the end user, take back up to three old appliances per appliance type, none of which may exceed 25 centimetres in any external dimension, free of charge in the retail shop or in the immediate vicinity, without the purchase of an electrical or electronic appliance. In the case of distribution using means of distance communication, all storage and shipping areas shall be considered the distributor's sales areas.

If the old electrical or electronic equipment contains personal data, you are responsible for deleting it before returning it. If this is possible without destroying the old electrical or electronic equipment, please remove old batteries or rechargeable. (S10)

SERVICE

- If you have any questions concerning our products or a complaint, then please go to www.rev.de to find out how to make contact or how to organise a return. Alternatively, send an email to service@rev.de. We'd like to point out that we are unable to process any shipments which do not have a return number and will not accept them.

REV ADDRESS + SERVICE PHONE NUMBER

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Germany • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • (D) (AT) Service-Phone: 00800 50 00 27 35*
*free service number, mobile phone prices vary

Adaptateur 3 prises

Instructions de montage et d'utilisation

INTRODUCTION

- Chère cliente, cher client, nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous avant d'utiliser le produit et conservez-le soigneusement pour une consultation ultérieure. (S1)
- Veuillez vérifier le produit pour des dommages avant utilisation !

UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION

- Le produit est conforme aux directives européennes CE applicables. (S2)
- Ce produit est conforme aux normes de sécurité européennes applicables.
- Le produit est marqué avec IP20 et convient à une utilisation dans des espaces intérieurs secs. (S3)
- Le produit n'est pas adapté à une utilisation intensive (par exemple, sur des chantiers) !
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou qui manquent d'expérience et de connaissances ! L'utilisation du produit par ces personnes est autorisée uniquement si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont été initiées à l'utilisation du produit ! La supervision et l'utilisation du produit doivent être effectuées par une personne responsable !
- Veillez à ce que ce produit ne puisse pas tomber entre les mains d'enfants ou de personnes non autorisées !

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Traitez le produit avec soin. Il peut être endommagé par des coups, des chocs ou une chute même d'une faible hauteur !
- Le produit n'a pas de pièces interchangeables. Ne tentez pas d'ouvrir ou de réparer le produit !

AVIS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX

- Veuillez respecter les données techniques !
Veuillez consulter et conserver les instructions d'utilisation !
Transmettez les instructions d'utilisation au nouveau propriétaire !
Ne pas destiné à une utilisation par des enfants !
N'utilisez pas un produit endommagé ou ne le réutilisez pas !
- Ne pas plonger dans l'eau ou d'autres liquides !
- Ne pas utiliser avec les mains mouillées !
- Ne pas utiliser le produit sans couverture. Cela pourrait entraîner des accumulations de chaleur dangereuses ! (S4)
- Le produit doit rester librement accessible (même en fonctionnement) !
- N'ouvrez pas le boîtier, attention risque de choc électrique ! (S5)
- Aucun objet ne doit être introduit dans les ouvertures du produit !
- Une modification ou un changement du produit compromet la sécurité du produit. Attention risque de blessure ! Une modification ou un changement du produit ne doit pas être effectué !
- Débrancher pour être sous tension ! (S6)
- Ne pas empiler les uns sur les autres ! (S7)
- Ne branchez aucun appareil à prise ! (S8)
- N'utilisez pas le produit près, sur ou dans un environnement de flammes nues (par exemple, des bougies) !
- Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil et le protéger de la chaleur intense !

DONNÉES TECHNIQUES

- Données nominales : 250 V~, 50 Hz, 7.500 mA
- IP Protection Class: IP20 (S3)
- Classe de protection : II (S9)
- Température ambiante : -5°C - 35°C
- Dimensions LxBxH : 68 mm x 46 mm x 76 mm
- Poids : 60 g

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- L'adaptateur de prise est équipé d'une fiche profilée (CEE 7/17) et peut être inséré dans des prises à terre de types F (CEE 7/3) et E (CEE 7/5).
- L'adaptateur permet de connecter simultanément jusqu'à trois appareils munis d'une fiche Europlug de type C (CEE 7/16). Chacun des trois connecteurs Europlug est conçu pour une charge maximale de 2,5 A.

NETTOYAGE

- Débranchez le produit avant de le nettoyer.
- Pour le nettoyage, n'utiliser qu'un chiffon sec ou légèrement humide, sans peluches, éventuellement avec un nettoyant doux. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou contenant des solvants.

WEEE - INDICATION DES TRAITEMENTS DES DÉCHETS

- Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que cet appareil électrique ou électronique ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être remis par l'utilisateur final à un centre de collecte sélective. Pour le retour, vous trouverez à proximité de chez vous des points de collecte gratuits pour les appareils électriques usagés et, le cas échéant, d'autres points de collecte pour le recyclage des appareils. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de votre administration municipale ou communale.

Les distributeurs disposant d'une surface de vente d'appareils électriques et électroniques d'au moins 400 mètres carrés, ainsi que les distributeurs de denrées alimentaires disposant d'une surface de vente totale d'au moins 800 mètres carrés, qui proposent et mettent sur le marché des appareils électriques et électroniques plusieurs fois par an ou de manière permanente, sont également tenus de reprendre gratuitement les anciens appareils électriques et électroniques. Lors de la remise d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un utilisateur final, ils doivent reprendre gratuitement un appareil usagé de l'utilisateur final du même type d'appareil, qui remplit essentiellement les mêmes fonctions que le nouvel appareil, au lieu de remise ou à proximité immédiate de celui-ci, et, sans obligation d'achat d'un appareil électrique ou électronique, sur demande de l'utilisateur final, jusqu'à trois appareils usagés par type d'appareil dont aucune dimension extérieure n'est supérieure à 25 centimètres, dans le magasin de détail ou à proximité immédiate de celui-ci. En cas de distribution à distance, les surfaces de vente du distributeur comprennent toutes les surfaces de stockage et d'expédition.

Si l'appareil électrique ou électronique usagé contient des données à caractère personnel, vous êtes responsable de leur suppression avant de le retourner. Si cela est possible sans détruire l'appareil électrique ou électronique usagé, veuillez retirer les piles ou batteries rechargeables ainsi que les lampes usagées avant de le remettre pour élimination et les collecter séparément. (S10)

SERVICE

- Si vous avez des questions concernant notre produit ou une réclamation, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse www.rev.de pour des informations sur les contacts et le traitement des retours ou envoyez un e-mail à service@rev.de. Nous tenons à vous informer que nous ne pouvons traiter des envois sans numéro de retour et que nous devons refuser leur acceptation.

REV ADRESSE + NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DE SERVICE

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Allemagne • www.rev.de
E-Mail : service@rev.de • (D) (AT) Service-Téléphone : 00800 50 900 27 935*
*numéro de service gratuit, prix des mobiles différents

Adaptador de enchufe triple

Instrucciones de instalación y uso

INTRODUCCIÓN

- Estimado cliente, estimada clienta, le agradecemos por haber adquirido nuestro producto. Por favor, lea atentamente el siguiente manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento el producto y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas. (S1)
- ¡Por favor, verifique el producto por daños antes de usarlo!

USO CONFORME A LO ESTABLECIDO

- El producto es conforme a las directrices europeas CE aplicables. (S2)
- Este producto cumple con las correspondientes normas de seguridad europeas.
- El producto está marcado con IP20 y es adecuado para su uso en interiores secos. (S3)
- ¡El producto no es adecuado para un uso duro (por ejemplo, en obras)!
- El producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas habilidades físicas, sensoriales o mentales estén limitadas, o que carezcan de experiencia y conocimientos. ¡El uso del producto por estas personas solo debe realizarse bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o que haya sido instruida en el uso del producto!
- ¡La supervisión y el uso del producto debe ser realizado por una persona responsable!
- ¡Asegúrese de que este producto no pueda caer en manos de niños o personas no autorizadas!

AVISOS GENERALES

- Trate el producto con cuidado. Puede dañarse por golpes, impactos o caídas desde una altura ya baja.
- El producto no tiene piezas intercambiables. ¡No intente abrir o reparar el producto!

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- ¡Atención a las especificaciones técnicas!
- ¡Consultar y guardar las instrucciones de uso!
- ¡Transferir las instrucciones de uso al siguiente propietario!
- ¡No destinado para el uso por niños!
- ¡No poner en funcionamiento ni seguir utilizando un producto dañado!
- ¡No sumerja en agua u otros líquidos!
- ¡No manejar con las manos mojadas!
- No operar el producto sin cubrir. ¡Esto podría causar peligrosos atascos de calor! (S4)
- El producto debe permanecer de acceso libre (¡también en operación!).
- No abrir la carcasa, ¡cuidado, riesgo de choque eléctrico! (S5)
- ¡No introduzca objetos en las aberturas del producto!
- Modificar o cambiar el producto pone en peligro la seguridad del mismo. ¡Atención, riesgo de lesiones! No se debe realizar ninguna modificación o cambio en el producto.
- ¡Sin tensión solo con el enchufe desconectado! (S6)
- ¡No insertar uno detrás del otro! (S7)
- ¡No enchufe ningún aparato! (S8)
- ¡No utilice el producto cerca, sobre o en un entorno de llamas abiertas (por ejemplo, velas)!
- ¡No exponga el producto a la luz solar directa y protéjalo del calor intenso!

DATOS TÉCNICOS

- Datos nominales: 250 V~, 50 Hz, 7500 mA
- Grado de protección IP: IP20 (S3)
- Clase de protección: II (S9)
- Temperatura ambiente: -5°C - 35°C
- Dimensiones LxBxH: 68 mm x 46 mm x 76 mm
- Peso: 60 g

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- El adaptador de enchufe está equipado con una clavija de contorno (CEE 7/17) y puede conectarse a enchufes con toma de tierra de los tipos F (CEE 7/3) y E (CEE 7/5).
- El adaptador permite la conexión simultánea de hasta tres dispositivos con clavija Europlug tipo C (CEE 7/16). Cada una de las tres tomas para clavija Europlug está diseñada para una carga máxima de 2,5 A.

LIMPIEZA

- Desconecte el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Para la limpieza, utilice solo un paño seco o ligeramente húmedo y sin pelusa, posiblemente un limpiador suave. No aplique limpiadores abrasivos o que contengan disolventes.

WEEE-INDICACIONES PARA LA EVACUACIÓN

- El símbolo de la papelera tachada indica que este aparato eléctrico o electrónico no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que debe ser entregado por el usuario final a un punto de recogida selectiva. Para su devolución, existen puntos de recogida gratuitos para aparatos eléctricos usados en su zona y, en su caso, otros puntos de recogida para la reutilización de los aparatos. Puede obtener las direcciones en su ayuntamiento o administración municipal.

Los distribuidores con una superficie de venta de aparatos eléctricos y electrónicos de al menos 400 metros cuadrados, así como los distribuidores de alimentos con una superficie total de venta de al menos 800 metros cuadrados, que ofrecen y comercializan aparatos eléctricos y electrónicos varias veces al año o de forma permanente, también están obligados a recoger gratuitamente los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Estos deben, al entregar un nuevo aparato eléctrico o electrónico a un usuario final, recoger gratuitamente un aparato usado del usuario final del mismo tipo que cumpla esencialmente las mismas funciones que el nuevo aparato en el lugar de entrega o en sus inmediaciones, sin que ello suponga la compra de un aparato eléctrico o electrónico, y, a petición del usuario final, hasta tres aparatos usados por tipo de aparato, cuyas dimensiones exteriores no superen los 25 centímetros, en el establecimiento minorista o en sus inmediaciones. En caso de distribución mediante medios de comunicación a distancia, se considerarán superficies de venta del distribuidor todas las superficies de almacenamiento y envío.

Si el aparato eléctrico o electrónico usado contiene datos personales, usted es responsable de su eliminación antes de devolverlo. Si es posible sin destruir el aparato eléctrico o electrónico usado, retire las pilas o baterías recargables y las lámparas usadas antes de devolverlo para su eliminación y deposítelas en un contenedor de recogida selectiva. (S10)

SERVICIO

- Si tiene preguntas sobre nuestro producto o una reclamación, infórmese en internet en www.rev.de sobre la forma de contactarnos y el proceso de devoluciones, o envíe un correo electrónico a service@rev.de. Le informamos que no podemos procesar envíos sin número de devolución y debemos rechazar su aceptación.

REV DIRECCIÓN + NÚMERO DE TELÉFONO DE SERVICIO

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Alemania • www.rev.de
Correo electrónico: service@rev.de • (D) (AT) Teléfono de servicio: 00800 50 900 27 935*
*Número de servicio gratuito, precios de telefonía móvil pueden variar

Spina adattatrice 3 vie

Istruzioni di montaggio e d'uso

INTRODUZIONE

- Gentile cliente, la ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente il seguente manuale d'uso prima di mettere in funzione il prodotto e di conservarlo bene per consultazioni future. (S1)
- Si prega di controllare il prodotto per eventuali danni prima dell'uso!

USO PREVISTO

- Il prodotto è conforme alle pertinenti direttive europee CE. (S2)
- Questo prodotto è conforme alle pertinenti norme di sicurezza europee.
- Il prodotto è contrassegnato con IP20 ed è adatto per l'uso in ambienti interni asciutti. (S3)
- Il prodotto non è adatto per l'uso in ambienti difficili (ad es. cantieri)!
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono limitate, o che non hanno esperienza e conoscenza! L'uso del prodotto da parte di queste persone è consentito solo se sono supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o se sono state introdotte all'uso del prodotto!
La supervisione e l'uso del prodotto devono essere effettuati da una persona responsabile!
- Fai attenzione a non lasciare che questo prodotto cada nelle mani di bambini o persone non autorizzate!

INFORMAZIONI GENERALI

- Trattare il prodotto con cura. Può essere danneggiato da urti, colpi o cadute anche da un'altezza già ridotta!
- Il prodotto non ha parti sostituibili. Non tentare di aprire o riparare il prodotto!

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

- Attenzione ai dati tecnici!
Seguire e conservare le istruzioni per l'uso!
Trasferire le istruzioni per l'uso ai nuovi proprietari!
Non adatto all'uso da parte dei bambini!
Non mettere in funzione o usare ulteriormente un prodotto danneggiato!
- Non immergere in acqua o in altri liquidi!
- Non utilizzare con le mani bagnate!
- Non utilizzare il prodotto senza copertura. Questo potrebbe causare pericolosi accumuli di calore! (S4)
- Il prodotto deve rimanere accessibile (anche in funzionamento)!
- Non aprire il contenitore, attenzione al rischio di scossa elettrica! (S5)
- Non inserire oggetti nelle aperture del prodotto!
- La modifica o alterazione del prodotto compromette la sicurezza del prodotto. Attenzione: rischio di infortunio! Non è consentita alcuna modifica o alterazione del prodotto!
- Senza tensione solo con la spina estratta! (S6)
- Non infilare uno dietro l'altro! (S7)
- Non collegare alcun dispositivo a spina! (S8)
- Non utilizzare il prodotto vicino, sopra o in un'area con fiamme libere (ad es. candele)!
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta e proteggerlo da forti fonti di calore!

DATI TECNICI

- Dati nominali: 250 V~, 50 Hz, 7500 mA
- IP grado di protezione: IP20 (S3)
- Classe di protezione: II (S9)
- Temperatura ambiente: -5°C - 35°C
- Dimensioni LxBxH: 68 mm x 46 mm x 76 mm
- Peso: 60 g

ISTRUZIONI PER L'USO

- L'adattatore per prese è dotato di una spina a contorni (CEE 7/17) e può essere inserito nelle prese con contatto di protezione di tipo F (CEE 7/3) e E (CEE 7/5).
- L'adattatore consente il collegamento simultaneo di fino a tre dispositivi con spina europea di tipo C (CEE 7/16). Ognuna delle tre prese per spina europea è progettata per un carico massimo di 2,5 A.

PULIZIA

- Scollegare il prodotto dalla presa prima della pulizia.
- Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido e privo di lanugine, eventualmente un detergente delicato. Non utilizzare detergenti abrasivi o contenenti solventi.

AVVERTENZA IN MATERIA DI SMALTIMENTO DEGLI APPARECCHI WEEE

- Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che questo apparecchio elettrico o elettronico, al termine del suo ciclo di vita, non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma deve essere consegnato dall'utente finale a un centro di raccolta differenziata. Per la restituzione sono disponibili nei pressi del vostro domicilio centri di raccolta gratuiti per apparecchi elettrici usati ed eventualmente altri centri di raccolta per il riutilizzo degli apparecchi. Gli indirizzi possono essere richiesti all'amministrazione comunale o locale.

Anche i distributori con una superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche di almeno 400 metri quadrati e i distributori di generi alimentari con una superficie di vendita totale di almeno 800 metri quadrati che offrono e mettono a disposizione sul mercato apparecchiature elettriche ed elettroniche più volte all'anno o in modo permanente sono tenuti a ritirare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Al momento della consegna di un nuovo apparecchio elettrico o elettronico a un utente finale, questi devono ritirare gratuitamente un apparecchio usato dello stesso tipo dell'utente finale che svolga sostanzialmente le stesse funzioni del nuovo apparecchio nel luogo di consegna o nelle immediate vicinanze, nonché, su richiesta dell'utilizzatore finale, senza obbligo di acquisto di un apparecchio elettrico o elettronico, fino a tre apparecchi usati per tipo di apparecchio, le cui dimensioni esterne non superino i 25 centimetri, nel punto vendita al dettaglio o nelle immediate vicinanze. In caso di vendita a distanza, si considerano superfici di vendita del distributore tutte le superfici di magazzino e di spedizione.

Se il vecchio apparecchio elettrico o elettronico contiene dati personali, siete responsabili della loro cancellazione prima di restituirlo. Se possibile senza distruggere il vecchio apparecchio elettrico o elettronico, rimuovete le batterie o gli accumulatori e le lampadine usate prima di restituirlo per lo smaltimento e smaltiteli separatamente. (S10)

SERVIZIO

- Se ha domande sul nostro prodotto o un reclamo, la preghiamo di informarsi su internet all'indirizzo www.rev.de riguardo al contatto e alla gestione dei resi oppure di inviare un'email a service@rev.de. Facciamo presente che non possiamo elaborare spedizioni senza numero di reso e dobbiamo rifiutarne l'accettazione.

REV INDIRIZZO + NUMERO DI TELEFONO DEL SERVIZIO

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Germania • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • (D) (AT) Telefono di servizio: 00800 50 900 27 935*
*numero di telefono del servizio gratuito, prezzi per la telefonia mobile diversificati

3-voudige verloopstekker

Montage- en bedieningshandleiding

INLEIDING

- Geachte klant, wij danken u voor de aanschaf van ons product. Lees de onderstaande handleiding aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt en bewaar deze goed voor later raadplegen. (S1)
- Controleer het product voordat u het gebruikt op schade!

BEOOGD GEBRUIK

- Het product is conform de toepasselijke Europese CE-richtlijnen. (S2)
- Dit product is conform de relevante Europese veiligheidsnormen.
- Het product is gemarkeerd met IP20 en is geschikt voor gebruik in droge binnenruimtes. (S3)
- Het product is niet geschikt voor ruw gebruik (bijv. bouwplaatsen)!
- Het product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) wiens fysieke, sensorische of mentale vaardigheden beperkt zijn, of die geen ervaring en kennis hebben! Gebruik van het product door deze personen alleen indien zij worden gecontroleerd door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of indien zij zijn ingewerkt in het gebruik van het product!
De supervisie en het gebruik van het product moeten door een verantwoordelijke persoon worden uitgevoerd!
- Zorg ervoor dat dit product niet in de handen van kinderen of ongeautoriseerde personen kan komen!

ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Behandel het product voorzichtig. Het kan beschadigd raken door stoten, slagen of vallen vanaf al geringe hoogte!
- Het product heeft geen verwisselbare onderdelen. Probeer het product niet te openen of te repareren!

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Let op technische gegevens!
Houd de gebruiksaanwijzing in acht en bewaar deze!
Geef de gebruiksaanwijzing door aan volgende eigenaren!
Niet bestemd voor gebruik door kinderen!
Neem beschadigd product niet in gebruik en gebruik het niet verder!
- Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen!
- Niet bedienen met natte handen!
- Gebruik het product niet zonder afdekking. Dit kan leiden tot gevaarlijke hitteophopingen! (S4)
- Het product moet toegankelijk blijven (ook tijdens gebruik)!
- Open de behuizing niet, pas op gevaar voor elektrische schokken! (S5)
- Geen voorwerpen in de openingen van het product invoeren!
- Het ombouwen of veranderen van het product beïnvloedt de productveiligheid. Let op: kans op verwondingen! Een ombouw of verandering van het product mag niet plaatsvinden!
- Spanningsvrij alleen bij uitgetrokken stekker! (S6)
- Niet achter elkaar steken! (S7)
- Steek geen stekkerapparaat in! (S8)
- Gebruik het product niet in, op of in de buurt van open vlammen (bijv. kaarsen)!
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht en bescherm het tegen sterke hitte!

TECHNISCHE GEGEVENS

- Nennwaarden: 250 V~, 50 Hz, 7,500 mA
- IP Beschermingsklasse: IP20 (S3)
- Beschermingsklasse: II (S9)
- Omgevingstemperatuur: -5°C - 35°C
- Afmetingen LxBxH: 68 mm x 46 mm x 76 mm
- Gewicht: 60 g

BEDIENINGSINSTRUCTIES

- De stopcontactadapter is voorzien van een contourstekker (CEE 7/17) en kan in geaarde stopcontacten van het type F (CEE 7/3) en E (CEE 7/5) worden gestoken.
- De adapter maakt gelijktijdige aansluiting van maximaal drie apparaten met eurostekker type C (CEE 7/16) mogelijk. Elk van de drie eurostekeraansluitingen is ontworpen voor een maximale belasting van 2,5 A.

REINIGING

- Haal het product voor het reinigen uit het stopcontact.
- Gebruik alleen een droge of licht vochtige, pluisvrije doek voor het reinigen, eventueel een mild reinigingsmiddel. Geen schurend of oplosmiddelhoudend reinigingsmiddel toepassen.

WEEE-AFVALVERWIJDERINGSINFORMATIE

- Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak betekent dat dit elektrische of elektronische apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het huisvuil mag worden weggegooid, maar door de eindgebruiker gescheiden moet worden ingezameld. Voor het inleveren zijn in uw omgeving gratis inzamelpunten voor oude elektrische apparaten en eventueel andere inzamelpunten voor hergebruik van de apparaten beschikbaar. De adressen kunt u opvragen bij uw gemeente of gemeentebestuur.

Ook distributeurs met een verkoopoppervlakte voor elektrische en elektronische apparaten van ten minste 400 vierkante meter en distributeurs van levensmiddelen met een totale verkoopoppervlakte van ten minste 800 vierkante meter die meerdere keren per kalenderjaar of permanent elektrische en elektronische apparaten aanbieden en op de markt brengen, zijn verplicht om oude elektrische en elektronische apparaten kosteloos terug te nemen. Bij de levering van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een eindgebruiker moeten zij een oud apparaat van dezelfde type van de eindgebruiker, dat in wezen dezelfde functies vervult als het nieuwe apparaat, op de plaats van afgifte of in de onmiddellijke nabijheid daarvan kosteloos terug te nemen en, zonder aankoop van een elektrisch of elektronisch apparaat, op verzoek van de eindgebruiker maximaal drie oude apparaten per type apparaat, waarvan geen enkele afmeting groter is dan 25 centimeter, kosteloos terug te nemen in de detailhandel of in de onmiddellijke nabijheid daarvan. Bij verkoop via communicatiemiddelen op afstand worden alle opslag- en verzendruimten beschouwd als verkoopruimten van de distributeur.

Indien het oude elektrische of elektronische apparaat persoonsgegevens bevat, bent u zelf verantwoordelijk voor het verwijderen daarvan voordat u het terugbrengt. Indien dit mogelijk is zonder het oude elektrische of elektronische apparaat te vernielen, verwijder dan oude batterijen of accu's en oude lampen voordat u het apparaat voor verwijdering terugbrengt en breng deze apart in. (S10)

SERVICE

- Heeft u vragen over ons product of een klacht, informeer dan op internet via www.rev.de over de contactmogelijkheden en retourverwerking of stuur een e-mail naar service@rev.de. Wij wijzen erop dat wij geen zendingen zonder retournummer kunnen verwerken en de aanname ervan moeten weigeren.

REV ADRES + SERVICENUMMER

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Duitsland • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • (D) (AT) Service-telefoon: 00800 50 900 27 935*
*kostenloze service-telefoonnummer, mobiele tarieven kunnen afwijken

Trostruki adapter

Upute za montažu i posluživanje

UVOD

- Poštovana kupkinjo, poštovani kupče, zahvaljujemo Vam što ste kupili naš proizvod. Molimo Vas da prije puštanja proizvoda u rad pažljivo pročitate sljedeće upute za uporabu i da ih dobro sačuvate za kasnije konzultiranje. (S1)
- Molimo provjerite proizvod na oštećenja prije uporabe!

NAMJENSKA UPORABA

- Proizvod je u skladu s primjenjivim europskim CE direktivama. (S2)
- Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim europskim sigurnosnim normama.
- Proizvod je označen s IP20 i prikladan je za uporabu u suhim unutarnjim prostorima. (S3)
- Proizvod nije prikladan za tešku upotrebu (npr. na gradilištima)!
- Proizvod nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ograničene ili kojima nedostaje iskustvo i znanje!
Uporaba proizvoda od strane tih osoba dopuštena je samo ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su upućene u uporabu proizvoda!
Nadzor i uporaba proizvoda moraju se obavljati od strane odgovorne osobe!
- Pazite da ovaj proizvod ne može dospjeti u ruke djece ili neovlaštenih osoba!

OPĆE NAPOMENE

- Pažljivo rukujte proizvodom. Može se oštetiti uslijed udaraca, trzaja ili pada već s male visine!
- Proizvod nema zamjenjivih dijelova. Ne pokušavajte otvarati ili popravljati proizvod!

OPĆE SIGURNOSNE NAPOMENE

- Poštujte tehničke podatke!
Poštujte upute za uporabu i čuvajte ih!
Upute za uporabu prosljedite sljedećem vlasniku!
Nije namijenjeno za uporabu od strane djece!
Oštećeni proizvod ne stavljajte u pogon niti ga dalje koristite!
- Ne uranjajte u vodu ili druge tekućine!
- Ne rukovati mokrim rukama!
- Ne koristite proizvod dok je prekriven. To bi moglo dovesti do opasnog nakupljanja topline! (S4)
- Proizvod mora ostati slobodno dostupan (i tijekom rada)!
- Ne otvarajte kućište, oprez: opasnost od električnog udara! (S5)
- Ne umetajte nikakve predmete u otvore na proizvodu!
- Preinaka ili izmjena proizvoda narušava sigurnost proizvoda. Pažnja, opasnost od ozljeda! Preinaka ili izmjena proizvoda ne smije se provoditi!
- Bez napona samo kada je utikač izvučen! (S6)
- Ne priključivati u nizu! (S7)
- Ne priključujte nijedan uređaj s utikačem! (S8)
- Ne koristite proizvod uz, na ili u blizini otvorenog plamena (npr. svijeće)!
- Ne izlažite proizvod izravnoj sunčevoj svjetlosti i zaštitite ga od jake topline!

TEHNIČKI PODACI

- Nazivni podaci: 250 V~, 50 Hz, 7500 mA
- Stupanj zaštite IP: IP20 (S3)
- Klasa zaštite: II (S9)
- Temperatura okoline: -5°C - 35°C
- Dimenzije DxŠxV: 68 mm x 46 mm x 76 mm
- Težina: 60 g

UPUTE ZA RUKOVANJE

- Adapter za utičnicu opremljen je konturiranim utikačem (CEE 7/17) i može se umetnuti u utičnice s uzemljenjem tipova F (CEE 7/3) i E (CEE 7/5).
- Adapter omogućuje istovremeno priključivanje do tri uređaja s euroutikačem tipa C (CEE 7/16). Svaki od tri euroutikača predviđen je za maksimalno opterećenje od 2,5 A.

ČIŠĆENJE

- Izvučite proizvod iz utičnice prije čišćenja.
- Za čišćenje koristiti samo suhu ili blago vlažnu krpu bez dlačica, po potrebi blago sredstvo za čišćenje. Ne koristiti abrazivna ni sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

NAPOMENA O ZBRINJAVANJU WEEE

- Simbol precrtane kante za otpad označava da se ovaj električni odnosno elektronički uređaj na kraju svog vijeka trajanja ne smije odlagati u kućni otpad, već ga krajnji korisnik mora predati odvojenom prikupljanju. Za povrat su u vašoj blizini na raspolaganju besplatna sabirna mjesta za otpadnu električnu i elektroničku opremu te, po potrebi, dodatna mjesta za zaprimanje radi ponovne uporabe uređaja. Adrese možete dobiti od svoje gradske odnosno općinske uprave.

Također su distributeri s prodajnom površinom za električne i elektroničke uređaje od najmanje 400 kvadratnih metara, kao i distributeri prehrambenih proizvoda s ukupnom prodajnom površinom od najmanje 800 kvadratnih metara, koji nekoliko puta tijekom kalendarske godine ili trajno nude i stavljaju na tržište električne i elektroničke uređaje, obvezni bez naknade preuzeti stare električne i elektroničke uređaje. Pri predaji novog električnog ili elektroničkog uređaja krajnjem korisniku, oni moraju bez naknade preuzeti stari uređaj krajnjeg korisnika iste vrste uređaja, koji u bitnome obavlja iste funkcije kao i novi uređaj, na mjestu predaje ili u njegovoj neposrednoj blizini, kao i, bez kupnje električnog ili elektroničkog uređaja, na zahtjev krajnjeg korisnika preuzeti do tri stara uređaja po vrsti uređaja, koji ni u jednoj vanjskoj dimenziji nisu veći od 25 centimetara, u maloprodajnoj trgovini ili u njezinoj neposrednoj blizini, također bez naknade. U slučaju prodaje putem sredstava daljinske komunikacije, kao prodajne površine distributera smatraju se sve skladišne i otpremne površine.

Ako stari električni odnosno elektronički uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego što ga vratite. Ako je to moguće bez uništavanja starog električnog ili elektroničkog uređaja, molimo izvadite iz njega stare baterije ili akumulatore kao i stare žarulje prije nego što ga predate na zbrinjavanje te ih predajte odvojenom prikupljanju. (S10)

USLUGA

- Imate li pitanja u vezi s našim proizvodom ili pritužbu, molimo informirajte se na internetu na adresi www.rev.de o uspostavi kontakta i postupku povrata ili pošaljite e-mail na service@rev.de. Napominjemo da ne možemo obrađivati pošiljke bez broja povrata te da moramo odbiti njihov primitak.

ADRESA REV-A + BROJ TELEFONA SLUŽBE ZA KORISNIKE

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Njemačka • www.rev.de
E-pošta: service@rev.de • (D) (AT) Servisni telefon: 00800 50 00 27 35*
*besplatni servisni broj, cijene u mobilnim mrežama se razlikuju

Adapter przejściowy 3-gniazdowy

Instrukcja montażu i obsługi

WPROWADZENIE

- Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup naszego produktu. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższą instrukcją obsługi przed uruchomieniem produktu i o jej przechowywanie na przyszłość w łatwo dostępnym miejscu. (S1)
- Proszę sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń przed użyciem!

PRZEZNACZONE DO UŻYCIA

- Produkt jest zgodny z odpowiednimi europejskimi dyrektywami CE. (S2)
- Produkt jest zgodny z odpowiednimi europejskimi normami bezpieczeństwa.
- Produkt jest oznaczony numerem IP20 i przeznaczony do użytku w suchych pomieszczeniach. (S3)
- Produkt nie nadaje się do pracy w trudnych warunkach (np. budowy)!
- Produkt nie jest przeznaczony do użycia przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub psychiczne są ograniczone, lub którym brakuje doświadczenia i wiedzy! Użycie produktu przez te osoby tylko wtedy, gdy są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub zostały wprowadzone do używania produktu!
- Nadzór i użycie produktu musi być realizowane przez osobę odpowiedzialną!
- Upewnij się, że produkt ten nie trafi w ręce dzieci ani osób nieuprawnionych!

ALLGEMEINE HINWEISE

- Zachowaj ostrożność podczas obsługi produktu. Może on ulec uszkodzeniu wskutek uderzeń, wstrząsów lub upadku z już niewielkiej wysokości!
- Produkt nie ma wymiennych części. Nie próbuj otwierać ani naprawiać produktu!

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Zwróć uwagę na dane techniczne!
Zachowaj i przestrzegaj instrukcji obsługi!
Przekaż instrukcję obsługi następnemu właścicielowi!
Nie przeznaczony do użytku przez dzieci!
Nie uruchamiaj uszkodzonego produktu ani go dalej nie używaj!
- Nie zanurzać w wodzie ani innych cieczy!
- Nie obsługiwać mokrymi rękami!
- Nie używaj produktu bez pokrycia. Może to prowadzić do niebezpiecznych przegrzań! (S4)
- Produkt musi pozostać łatwo dostępny (również w trakcie użytkowania)!
- Nie otwierać obudowy, uwaga niebezpieczeństwo porażenia prądem! (S5)
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów w produkcie!
- Przebudowanie lub zmiana produktu wpływa na bezpieczeństwo produktu. Uwaga na ryzyko obrażeń! Nie wolno przeprowadzać przebudowy ani zmiany produktu!
- Bez napięcia tylko przy wyciągniętej wtyczce! (S6)
- Nie wkładaj jeden w drugi! (S7)
- Nie wkładaj urządzenia z wtyczką! (S8)
- Nie używaj produktu w pobliżu otwartego ognia (np. świec)!
- Nie narażaj produktu na działanie bezpośredniego światła słonecznego i chroń go przed wysoką temperaturą!

DANE TECHNICZNE

- Dane nominalne: 250 V~, 50 Hz, 7500 mA
- IP stopień ochrony: IP20 (S3)
- Klasa ochrony: II (S9)
- Temperatura otoczenia: -5°C - 35°C
- Wymiary LxBxH: 68 mm x 46 mm x 76 mm
- Waga: 60 g

INSTRUKCJE OBSŁUGI

- Adapter gniazdowy jest wyposażony w wtyczkę konturową (CEE 7/17) i może być wkładany do gniazd ochronnych typu F (CEE 7/3) i E (CEE 7/5).
- Adapter umożliwia jednoczesne podłączenie do trzech urządzeń z wtyczką euro typu C (CEE 7/16). Każde z trzech gniazd na wtyczki euro jest przystosowane do maksymalnego obciążenia 2,5 A.

CZYSZCZENIE

- Odłącz produkt od gniazdka przed czyszczeniem.
- Do czyszczenia używać tylko suchej lub lekko wilgotnej, bez-włóknistej szmatki, ewentualnie łagodnego środka czyszczącego. Nie stosować środków czyszczących zawierających substancje ściernie lub rozpuszczalniki.

WEEE-WSKAZÓWKI USUWANIA

- Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że tego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi po zakończeniu jego eksploatacji, lecz należy przekazać je użytkownikowi końcowemu do selektywnej zbiórki. W celu zwrotu urządzenia należy udać się do najbliższego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego lub, w razie potrzeby, do innego punktu odbioru sprzętu przeznaczonego do ponownego wykorzystania. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

Również dystrybutorzy posiadający powierzchnię sprzedaży urządzeń elektrycznych i elektronicznych o wielkości co najmniej 400 metrów kwadratowych oraz dystrybutorzy artykułów spożywczych o łącznej powierzchni sprzedaży co najmniej 800 metrów kwadratowych, którzy wielokrotnie w ciągu roku kalendarzowego lub na stałe oferują i wprowadzają do obrotu urządzenia elektryczne i elektroniczne, są zobowiązani do bezpłatnego przyjmowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przy sprzedaży nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego użytkownikowi końcowemu muszą oni bezpłatnie przyjąć od niego stare urządzenie tego samego typu, które spełnia zasadniczo te same funkcje co nowe urządzenie w miejscu dostawy lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie, a także, na żądanie użytkownika końcowego, bez konieczności zakupu urządzenia elektrycznego lub elektronicznego, do trzech zużytych urządzeń tego samego rodzaju, których żadna z zewnętrznych krawędzi nie przekracza 25 centymetrów, w sklepie detalicznym lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie. W przypadku dystrybucji z wykorzystaniem środków komunikacji na odległość za powierzchnię sprzedaży dystrybutora uznaje się wszystkie powierzchnie magazynowe i wysyłkowe. Jeśli stare urządzenie elektryczne lub elektroniczne zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia.

Jeśli jest to możliwe bez zniszczenia starego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego, należy wyjąć z niego stare baterie lub akumulatory oraz zużyte lampy przed oddaniem go do utylizacji i przekazać je do oddzielnej zbiórki. (S10)

USŁUGA

- Jeśli mają Państwo pytania dotyczące naszego produktu lub reklamację, prosimy o zapoznanie się z informacjami na stronie internetowej www.rev.de na temat kontaktu i procedury zwrotu lub wysłanie wiadomości e-mail na adres service@rev.de. Zwracamy uwagę, że nie możemy przetwarzać przesyłek bez numeru zwrotu i musimy odmówić ich przyjęcia.

REV ADRES + NUMER TELEFONU SERWISOWEGO

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Niemcy • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • (D) (AT) Telefon serwisowy: 00800 50 900 27 935*
*bezpłatny numer serwisowy, ceny za połączenia komórkowe mogą być inne

Adapter z 3 vtičnicami

Navodila za montažo in uporabo

UVOD

- Spoštovana kupka, spoštovani kupec, zahvaljujemo se vam, ker ste kupili naš izdelek. Prosimo, pred zagonom izdelka pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in jih skrbno shranite za poznejše sklicevanje. (S1)
- Prosimo, pred uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan!

PREDVIDENA UPORABA

- Izdelek je v skladu z ustreznimi evropskimi direktivami CE. (S2)
- Ta izdelek je skladen z ustreznimi evropskimi varnostnimi normami.
- Izdelek je označen z IP20 in je primeren za uporabo v suhih notranjih prostorih. (S3)
- Izdelek ni primeren za grobo uporabo (npr. na gradbiščih)!
- Izdelek ni namenjen uporabi oseb (vključno z otroki), katerih fizične, senzorične ali duševne sposobnosti so omejene, ali jim primanjkuje izkušenj in znanja! Uporaba izdelka s strani teh oseb je dovoljena le, če jih nadzoruje za njihovo varnost odgovorna oseba ali so poučene o uporabi izdelka! Nadzor in uporaba izdelka morata biti izvedena s strani odgovorne osebe!
- Poskrbite, da ta izdelek ne more priti v roke otrok ali nepooblaščenih oseb!

SPLOŠNI NAPOTKI

- Z izdelkom ravnajte previdno. Lahko se poškoduje zaradi sunkov, udarcev ali padca že z majhne višine!
- Izdelek nima zamenljivih delov. Ne poskušajte odpreti ali popraviti izdelka!

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

- Upoštevajte tehnične podatke!
Upoštevajte in shranite navodila za uporabo!
Navodila za uporabo izročite naslednjemu lastniku!
Ni namenjeno za uporabo s strani otrok!
Poškodovanega izdelka ne dajajte v obratovanje oziroma ga ne uporabljajte več!
- Ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!
- Ne upravljajte z mokrimi rokami!
- Ne uporabljajte izdelka, kadar je pokrit. To bi lahko vodilo do nevarnega kopičenja toplote! (S4)
- Izdelek mora ostati prosto dostopen (tudi med obratovanjem)!
- Ne odpirajte ohišja, pozor: nevarnost električnega udara! (S5)
- Ne vstavljajte predmetov v odprtine na izdelku!
- Predelava ali sprememba izdelka ogroža varnost izdelka. Pozor, nevarnost poškodb! Predelava ali sprememba izdelka ne sme biti izvedena!
- Brez napetosti samo pri iztaknjenem vtikaču! (S6)
- Ne priklaplajte zaporedno! (S7)
- Ne vtikajte nobene vtične naprave! (S8)
- Ne uporabljajte izdelka pri, na ali v okolici odprtih plamenov (npr. sveč)!
- Ne izpostavljajte izdelka neposredni sončni svetlobi in ga zaščitite pred močno vročino!

TEHNIČNI PODATKI

- Nazivni podatki: 250 V~, 50 Hz, 7500 mA
- Stopnja zaščite IP: IP20 (S3)
- Zaščitni razred: II (S9)
- Temperatura okolja: -5°C - 35°C
- Dimenzije D x Š x V: 68 mm x 46 mm x 76 mm
- Teža: 60 g

NAVODILA ZA UPORABO

- Adapter za vtičnico je opremljen s konturnim vtičem (CEE 7/17) in ga je mogoče vtakniti v zaščitne kontaktne vtičnice tipov F (CEE 7/3) in E (CEE 7/5).
- Adapter omogoča hkratno priključitev do treh naprav z evrovtičem tipa C (CEE 7/16). Vsak od treh priključkov za evrovtič je zasnovan za maksimalno obremenitev 2,5 A.

ČIŠČENJE

- Pred čiščenjem iztaknite izdelek iz vtičnice.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho ali rahlo vlažno krpo, ki ne pušča vlaken, in po potrebi blago čistilno sredstvo. Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali čistil, ki vsebujejo topila.

OBVESTILO O ODSTRANJEVANJU OEEO

- Simbol prečrtanega zabojnika za odpadke pomeni, da te električne oziroma elektronske naprave ob koncu svoje življenjske dobe ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke, temveč jo mora končni uporabnik oddati v ločeno zbiranje. Za vračilo so v vaši bližini na voljo brezplačna zbirna mesta za odslužene električne in elektronske naprave ter po potrebi tudi druga prevzemna mesta za ponovno uporabo naprav. Naslove lahko pridobite pri svoji mestni oziroma občinski upravi.

Tudi trgovci s prodajno površino za električne in elektronske naprave najmanj 400 kvadratnih metrov ter trgovci z živili s skupno prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki večkrat v koledarskem letu ali stalno ponujajo in dajejo na trg električne in elektronske naprave, so dolžni brezplačno prevzeti stare električne in elektronske naprave. Ti morajo ob izročitvi nove električne ali elektronske naprave končnemu uporabniku na mestu izročitve ali v njegovi neposredni bližini brezplačno prevzeti staro napravo končnega uporabnika iste vrste, ki v bistvenem izpolnjuje enake funkcije kot nova naprava, ter na zahtevo končnega uporabnika, brez nakupa električne ali elektronske naprave, v maloprodajni poslovalnici ali v njeni neposredni bližini brezplačno prevzeti do tri stare naprave po posamezni vrsti, ki po nobeni zunanji dimenziji niso večje od 25 centimetrov. Pri prodaji z uporabo sredstev za komuniciranje na daljavo se za prodajne površine trgovca štejejo vse skladiščne in odpreme površine.

Če stara električna oziroma elektronska naprava vsebuje osebne podatke, ste pred njeno vrnitvijo sami odgovorni za njihov izbris. Če je to mogoče brez uničenja stare električne ali elektronske naprave, iz nje pred oddajo v odstranjevanje prosimo odstranite stare baterije ali akumulatorje ter odslužene sijalke in jih oddajte v ločeno zbiranje. (S10)

STORITEV

- Če imate vprašanja v zvezi z našim izdelkom ali reklamacijo, prosimo, informirajte se na internetu na www.rev.de o vzpostavitvi stika in obdelavi vračil ali pošljite e-pošto na service@rev.de. Opozarjamo, da pošiljk brez številke vračila ne moremo obdelati in moramo njihov prevzem zavrniti.

NASLOV REV + SERVISNA TELEFONSKA ŠTEVILKA

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Nemčija • www.rev.de
E-pošta: service@rev.de • (D) (AT) servisni telefon: 00800 50 00 27 35*
*brezplačna servisna telefonska številka, cene iz mobilnih omrežij se razlikujejo

3-vägsadapter

Monterings- och bruksanvisning

INLEDNING

- Bästa kund, vi tackar för att du har köpt vår produkt. Vänligen läs noggrant igenom följande bruksanvisning innan du använder produkten och spara den för senare referens. (S1)
- Var god kontrollera produkten för skador innan användning!

AVSEDD ANVÄNDNING

- Produkten är i överensstämmelse med de tillämpliga europeiska CE-direktiven. (S2)
- Denna produkt är i överensstämmelse med de tillämpliga europeiska säkerhetsnormerna.
- Produkten är märkt med IP20 och är lämplig för användning i torra inomhusutrymmen. (S3)
- Produkten är inte avsedd för tuff användning (t.ex. byggarbetsplatser)!
- Produkten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) vars fysiska, sensoriska eller mentala förmågor är begränsade, eller som saknar erfarenhet och kunskap! Användning av produkten av dessa personer endast om de övervakas av en ansvarig person för deras säkerhet eller har blivit introducerade till användningen av produkten!
Övervakning och användning av produkten måste ske av en ansvarig person!
- Se till att denna produkt inte kommer i händerna på barn eller obehöriga personer!

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

- Behandla produkten försiktigt. Den kan skadas av stötar, slag eller fall från redan låg höjd!
- Produkten har inga utbytbara delar. Försök inte att öppna eller reparera produkten!

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Observera tekniska data!
Följ bruksanvisningen och spara den!
Överför bruksanvisningen till nästa ägare!
Ej avsedd för användning av barn!
Använd inte en skadad produkt eller fortsatt använda den!
- Dyk inte ner i vatten eller andra vätskor!
- Använd inte med blöta händer!
- Drift produkten utan skydd. Detta kan leda till farliga överhettningar! (S4)
- Produkten måste förbli fritt tillgänglig (även i drift)!
- Öppna inte höljet, var försiktig risk för elektrisk stöt! (S5)
- Inga föremål får föras in i öppningarna på produkten!
- Att bygga om eller ändra produkten påverkar produktsäkerheten. Observera risk för skador! En ombyggnad eller förändring av produkten får inte ske!
- Spänningsfri endast vid utdragen kontakt! (S6)
- Inte stapla på varandra! (S7)
- Inga stickproppar får anslutas! (S8)
- Använd inte produkten i närheten av öppna lågor (t.ex. ljus)!
- Utsätt inte produkten för direkt solljus och skydda den från stark värme!

TEKNISKA DATA

- Nominella data: 250 V~, 50 Hz, 7500 mA
- IP-skyddsklass: IP20 (S3)
- Skyddsklass: II (S9)
- Områdestemperatur: -5°C - 35°C
- Mått LxBxH: 68 mm x 46 mm x 76 mm
- Vikt: 60 g

BRUKSANVISNINGAR

- Kontaktdaptern är försedd med en konturplugg (CEE 7/17) och kan anslutas till jordade uttag av typerna F (CEE 7/3) och E (CEE 7/5).
- Adaptern möjliggör samtidig anslutning av upp till tre apparater med europlugg typ C (CEE 7/16). Var och en av de tre uttagen för europlugg är avsedd för en maximal belastning på 2,5 A.

RENGÖRING

- Dra ut produkten ur stickkontakten före rengöring.
- Använd endast en torr eller lätt fuktig, luddfri duk för rengöring, eventuellt ett mildt rengöringsmedel. Använd inga skrub- eller lösningsmedelsbaserade rengöringsmedel.

WEEE-AVFALLSHANTERINGSANVISNINGAR

- Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att denna elektriska eller elektroniska apparat inte får kastas i hushållsavfallet när den är uttjänt, utan måste lämnas till separat insamling av slutanvändaren. För återlämning finns kostnadsfria insamlingsställen för gamla elektriska apparater i din närhet samt eventuellt ytterligare insamlingsställen för återanvändning av apparaterna. Adresserna kan du få från din kommun.

Även återförsäljare med en försäljningsyta för elektriska och elektroniska apparater på minst 400 kvadratmeter samt återförsäljare av livsmedel med en total försäljningsyta på minst 800 kvadratmeter, som flera gånger per kalenderår eller permanent erbjuder och tillhandahåller elektriska och elektroniska apparater på marknaden, är skyldiga att kostnadsfritt ta tillbaka gamla elektriska och elektroniska apparater. Vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk utrustning till en slutanvändare måste de ta tillbaka en gammal utrustning av samma typ från slutanvändaren, som i huvudsak har samma funktioner som den nya utrustningen, på platsen för inlämningen eller i dess omedelbara närhet, och utan köp av ett elektriskt eller elektroniskt utrustning, på begäran av slutanvändaren, upp till tre gamla utrustningar per utrustningstyp, som inte har någon yttermått större än 25 centimeter, i detaljhandelsbutiken eller i dess omedelbara närhet. Vid försäljning med hjälp av distanskommunikationsmedel gäller alla lageroch försändelseutrymmen som försäljarens försäljningsutrymmen.

Om det gamla elektriska eller elektroniska apparatet innehåller personuppgifter är du själv ansvarig för att radera dessa innan du lämnar tillbaka det. Om detta är möjligt utan att det gamla elektriska eller elektroniska apparatet förstörs, ta ut gamla batterier eller ackumulatorer samt gamla lampor innan du lämnar tillbaka det för avfallshantering och lämna dessa till separat insamling. (S10)

SERVICE

- Har du frågor om vår produkt eller en reklamation, vänligen informera dig på internet på www.rev.de om kontakt och returer eller skicka ett e-postmeddelande till service@rev.de. Vi vill påpeka att vi inte kan hantera sändningar utan returnummer och måste vägra att ta emot dem.

REV ADRESS + SERVICE TELEFONNUMMER

- REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Tyskland • www.rev.de
E-post: service@rev.de • (D) (AT) Service-telefon: 00800 50 90 27 935*
*kostnadsfritt servicetelefonnummer, mobilpriser kan variera